

1862-10-20

AFSENDER

Titus Schouw

MODTAGER

Georgia Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Generel kommentar:

Læsevejledning

Brevet er transskriberet fortløbende

Foto 1 viser side 4 og 1

Foto 2 viser side 2-3

Foto 3 viser side 8 og 5

Foto 4 viser side 6-7

Foto 5 viser side 12 og 9

Foto 6 viser side 10-11

Afsendersted:

Cape Town

Arkivplacering:

Mappe 5 nr. 53

DOKUMENTINDHOLD

Afventer transskription

TRANSSKRIFTION

Afventer transskription

Bræder, grønne podige Luge,
og oversalt Bær og Trær smukt
grøpparede. Planteet her er
næsten tropisk, her er en stor
Mængde Sukkerplantager, som
med tilhørende Sukkermolle og
Bollig, tager sig synligt ud i
Landskabet. Træene ere ikke
store; men de voge meget tæt
sammen og ere oversalt ^{brændt} ~~brændt~~
med Lignplantor og tæt overvædet
med en Stigbom af allehaande
Blomster. I det nord Øst
ligger der en række af Landhøi
tildels bevoxede med Træ.
Det er ovalig Bøgt, heelt omgi
vet af skrotblødt Bæster, ligger

Cape town d. 20^{de} October 1866.
SKOVGAARD-MUSEET
14.346 Skovgaard-Museet
MUSEET Skotte Nr. 53
Hjære J. Alne Brev indtil det
for Slutningen af Juli her jeg mod.
taget; men med den sidste Post, som
Tilvælt fik var der intet Brev til
mig. Nu jeg er ikke af de Mændene,
som gjør sig uindvundne Angest,
men jeg skal dog ikke sige jeg
ville gjerne have faaet Brev; men
jeg vil tro det mig med at: "ingen
Nyheder er gode Nyheder".
Jeg har nu som Du ser næst
tilbage til Lidg augs pindstet
fra vor Reise. Den sidste Del
af Touren var ikke den morien
som den kunde have været.
Vi kunde kun gaa meget

Langsomt fremad, da vore
Øger vore trætte, vore Heste
være for magre og slet plejede af Pæfferne; mange hore store
tæl at ride paa, Gæst var kraftige Grikkelær mødes man,
bræukt af paa store Skatens mange med meget smukke,
saa et indertiden i flere Dage smaa Kløver og Foder. Og
intet havde til Synen; vi smittede blandt Forsømme mødes man
2 Heste og 4 Øger, Vildt var her mange meget smukke.
nok af men uden Hest er der Landet selv er meget Legerist
ingen Glæde ved Jagten her i Lpin. fuldt af Foder; men nøjagt
Og desuden var Vildt iaa magert og best; men Langt Høsten er
saa det i Hø var et Hvid Hvidt Landet meget smukt; det er
vord. Endelig maade vi over som man kom ind; en smaa
Drakensborg Bjergene med tal bevojede Bekkethøj, smaa
Høtel Landet. Ha saa vi en flere Floder med slobemjede

thi paa Tinner efter var Hædet
brækket midt over, og den ad
Eftermiddagen var der ikke Stump
 tilbage af det. Vi smittede netop
Liget af vor Bagage, og hvad der
var det øreste af det, en smuk
Landing af Horn, Sten, Sten
Hjeder, Hæftoræster o. s. v. vi
havde samlet paa Reisen.
Blandt andet mistede jeg ogsaa
min Sejbo, samt den Tegnet
Hørgaard gar mig; med en
del del Tegninger i, som vel
ingen Vard: havde, men dog
de de vare heftede saa langt inde.
I Africa, kunde have været det
at see, men jeg antager det gaar
Til. Hørd: jeg været Hørd:

17.
Sokken Hørbaw. Det er
en stille stille øde med en
smuk Jernbane ud til Strandens.
Tilvne høge omgivelser af Høved
og Trær og det hele gaar i eet med
Landet. Der er en stor Klippe
ved Øgen; Gaderne ere ikke bro-
Løste men man maa vade
til Bækken; Land: derfor maa
man bræn paa til Høsten maa
have Uvilighed med at vade
gennem Landet, og man kan
see Sauerne ridde i Bækken.
Ii see Høved i øgen efter saa lang
Tid. Hørd: jeg været Hørd:

var jeg rimeligvis gaaet ind paa Skib til at rutte som man
mit Værelse og havde indgaaet kan tænke sig. To Gange maatte
mine Fædre og alenege Vers; vi ankore op i en lille Bøyt
men da jeg ikke er dygtig, gik jeg for Storm. Endelig fik vi god
ud til Strand og tog min en selv vind; men en skjønne Løft
Sikkerhed og Lea i Solen og hørt stund eller røtter Flot, M. varll,
paa Brandingen. Efter et kort da vi alle Lea i den første iode
Ophold her i Surben, gik vi Løve, lot Skibet paa Grund
ombord i et lille Sæmskib for paa et Skibperce, kaldet Sæms
at gaa til Cape town, og derfra Agulhas. Baaden blev satte
ordre formodentligt til Mauritius ind, og ombord med Skibgang
vi havde en meget ubehagelig den næste Morgen vare alle
Passage, Skibet var overfyldt med Lykkely og vel i Land, lige ind
Mauritius. Storm og Modvind til Hænder, Hænder og Hænder,
hele Tiden; det ubehagelige men det var ogsaa paa Tide;

faar. herud; men alt steg
privat steg, selv om ganske
lige gyldige Folk.

Heldi Drouene fra mig; og
sig dem at jeg vilde have
seent dem nogle Strudser, men
de ligge nu paa Havets Bund,
saa de faar sige dem foruden.
Jeg havde nogle ganske gode
Photographier af Pfeffer og
Laudvaber paa Natal, som jeg
vilde have seent dig; men de
gik naturligvis samme Vej.

Min Hilsen til sin Mand
og alle gode Venner; og lad
mig ikke næstegang Pöten komme her
uone Broer fra dig. Din hængsone
med et paa Klæder sigens.
Broder Toldit.

By hvor det gælder mig, selv,
Du vil være saa taknemlig over
at jeg er steg paa det, saa
alt andet bliver Smættung.
Vi toge nu over Land til Cape
town, kein nogle paa Dagens
Reise med en Heltroozen.
Her er kaldt og frugtigt, det
regner næsten daglig; men alt
er friskt grønt og smukt, og Klæder
litter af Blomster staa over alt paa
Marken.
Jeg vilde gjerne skrive noget
længere denne Gang; men
Pöten gæder emorgen, jeg vilde
sukrommet her til Byen og
naturligvis en Deel at gjøre
uone Broer fra dig. Din hængsone
med et paa Klæder sigens.

Vi reute paa et fransk Dampf
skib, som vil komme her om
paa Bux, for end det at gaa
til Mauritius og derfra gaa
vi til Australien. Enden jeg
forleder Cape town skal jeg nok
skrive dig til igjen.

Det forniiser mig at Thorgaard
skal reise til London, saa er han
vel hjemme igjen, han kan
have godt af det.

Jeg ser i de engelske Blade
at Prinsessen af Wales skal
have en dansk Prinsesse,
Alexandra, det glæder mig meget.
Naar vi nu blot vil gjøre
det antændigt hjemme, og
sende hende med et ordentligt

Følge, og i det alle ikke
spire paa Skillingen. Engelen
derne lægge saa utyngre Vægt
paa det Lyde. Der er et
Grund til at tro at hun vil
blive populær i England;
men en fattig og tørvelig Prinsesse
kan ødelægge det Hele.

Glem endelig ikke naar du
skriver at melder mig alt det
Nytt fra Danmark så kan skrives
sammen, ligegyldigt hvad det er,
det er altid interessant naar man
er langt fra hjemmet. Jeg
mener ikke politisk Nyt; det passer
jeg af Berlingske Avis, som Thunth